



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 18 November 1983

WINDHOEK

Vrydag 18 November 1983

No. 4841

Advertisements

Advertensies

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE. P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 27 Cohen Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 27 Cohengebou Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle einame moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business	R3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

Non standardised notices

Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of members' registers for transfers and/or declaration of dividends

11,00

Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application

7,00

Declaration of dividend with profit statements, including notes

25,00

Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations

37,00

Trade marks in South West Africa

11,00

Liquidator's and other appointees' notices

7,00

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	R3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdeparty assuransië eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaarings volgens woordetaltabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00

Nie gestandaardiseerde kennisgewings

Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklaring van dividende

11,00

Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone *Offisiële Koerante*, t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek

7,00

Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit

25,00

Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies

37,00

Handelsmerke in Suidwes-Afrika

11,00

Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings

7,00

Sales in execution and other public sales:

Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words.....	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00

Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rule nisi.....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J. 158).....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civic Affairs and Manpower.

Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00

Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies.....	14,00
Vermindering of veranderinge in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi.....	37,00
Verlenging van keerdatum.....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (j. 158).....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

333/83 — MULLER Daniel Jacobus Johannes Windhoek L & D Windhoek Windhoek Stanswa Beperk Bus 2164 Windhoek.

334/83 — KRUGER Johannes Gerhardus 8909180100016 Windhoek L & D Windhoek Windhoek Standard Trustee Bus 2164 Windhoek.

105/82 — ACKERMAN Dirk Hendrick 4101065043004 Von Falkenhauzenstr. 35 Windhoek Likwidasie en Distribusierekening Windhoek Theunissen & De Wet Posbus 3110 Windhoek.

307/83 — BASSON Matthys Michiel 000108 5002 00 2 Sipresstraat 6 Windhoek Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

83/83 — NEL Jacobus Hendrik Louw 220107 5017 00 6 Windhoek Jeanetta Jacoba Nel Aanvullende Eerste en Finale Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

215/83 — GROVE (Gebore Le Roux) Petronella Johanna 9501270003005 Okahandja Windhoek Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk Kaapstad Trustee-tak, Posbus 512 Kaapstad 8000.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELWAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

218/82 — FOURIE Louis Petrus Jacobus 141206 5011 00 5 Ruimte - Grootfontein Susina Maria Fourie (Gebore Du Toit) 250922 0007 00 7 Eerste Grootfontein Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad Posbus 512 Kaapstad 8000.

218/82 — FOURIE Louis Petrus Jacobus 141206 5011 00 5 Ruimte - Grootfontein Susina Maria Fourie (Gebore Du Toit) 250922 0007 00 7 Tweede en Finale Grootfontein Windhoek Barclays Nasionale Bank Bpk. (Geregistreerde Kommersiële Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad Posbus 512 Kaapstad 8000.

192/83 — MALHERBE Jan Stefanus 3607285010004 Farm Neu-Simmern District Mariental Mariental Windhoek Klaus Nieft - Agent for the Executrix P.O. Box 156 Windhoek 9000.

196/83 — BALLOTTI Trosco 200411 5027 10 4 Charles Cathrall Street Windhoek Maria Ballotti (born Manca) 141004 0021 00 8 Windhoek Fisher, Quarmby & Pfeifer P.O. Box 37 Windhoek.

Vorm/Form 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W24/81 — NAMCO MANUFACTURING & SUPPLY CO (PTY) LTD (IN LIQUIDATION) First supplementary third & final Liquidation & Distribution Account At the office of the master of the Supreme Court Windhoek for a period of 14 days as from the 18th November 1983. I.R. McLaren Liquidator Trust & Mining Co (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek

W14/83 — CARBIDE TECHNOLOGY (NAMIBIA) (PTY) LTD (IN LIQUIDATION) First Supplementary second & final Liquidation & Distribution Account At the office of the master of the Supreme Court Windhoek for a period of 14 days as from the 18th November 1983 I.R. McLaren Liquidator Trust & Mining Co (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek.

W33/82 — Insolvente Boedel van Hartmut Jüngst wat sake gedoen het as Grillenbergers Outfitters Eerste & Finale Likwidasië en Distribusierekening Windhoek Lüderitz J.A. Botma Kurator p/a Lentin Botma & De Waal Posbus 38 Keetmanshoop.

LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W5/83 — HIDROPOMPE (EDMS) BPK (IN LIQUIDATION) First Liquidation & Distribution Account At the office of the master of the Supreme Court Windhoek and at the magistrate, magistrate's court Okahandja for a period of 14 days as from the 25th November 1983. I.R. McLaren Liquidator Trust & Mining Co (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek.

W22/82 — Insolvente Boedel Jacob Nicolaas Carl de Villiers wat sake gedoen het as Union Hotel Keetmanshoop Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening Windhoek Keetmanshoop J.A. Botma Kurator p/a Lentin Botma & De Waal Posbus 38 Keetmanshoop.

Vorm/Form 517

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

456/83 — PRINSLOO Johanna Martina 23/10/1923 231023 0020 001 Otjiwarongo 01/10/83 31 dae Windhoek S.W.A. Standard Bank Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

313/83 — MALHERBE Quintus 28/02/1926 260228 5031 00 2 Windhoek / Somerset-Wes 31 dae Windhoek S.W.A. Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

Vorm/Form 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in 'n place in which there is ' Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 336 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W13/83 — INSOLVENTE BOEDEL VAN JUSTIN EDWIN JENKINS 25 November 1983 09h00 Landdros Keetmanshoop Bewys van verdere eise J.A. Botma Kurator p/a Lentin Botma & De Waal Posbus 38 Keetmanshoop.

Vorm/Form 297

NOTICE FOR ELECTION OF EXECUTORS AND/OR TUTORS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in 'n town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B. — Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

KENNIS VIR VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN/OF VOOGDE

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W. — Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

481/83 — CHRISTIANE ANNA MARIA ELSE MARGOT LEINBERGER Housewife 3 October 1983 Master of the Supreme Court Windhoek 2.10.83 10.00h South West Africa Master of the Supreme Court P.Bag X13190 Windhoek S.W.A.

Vorm 519

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION
ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING
FOR INSPECTION**

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for in the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

373/83 — MATHEIS Wilfried Stegfried Franz 19 1115
5023 00 2 Swakopmund First and Final 18/11/83
Windhoek Swakopmund Standard Bank SWA Ltd.
(Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box
2164 Windhoek 9000.

**LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING
IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE
LÊ**

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof Otjiwarongo vir die Distrik Otjiwarongo vir die oordrag van die Algemene Handelaars, Tabak by Kleinmaat, Varsprodukte, Patente Medisyne en Spuit & Mineraalwater Handelslisensies, tans gehou deur JOAQUIM GRACA MARQUES wie sake doen onder die naam en styl van PORTUQUESE MARKET te Erf Nr. 43, OTJIWARONGO na JOHANNES ANDREAS NAUDE en BAREND JOHANNES MARTHINUS VORSTER wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde Perseel sal sake doen vir hul eie rekening.

DATEER EN GETEKEN TE OTJIWARONGO
HIERDIE 3de DAG VAN NOVEMBER 1983.

A. DAVIDS & KIE
Prokureur vir Applikant
Posbus 11
OTJIWARONGO.

NOTICE OF TRANSFER OF LICENCE

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that Application will be made after 14/fourteen days after publication of this notice at the Licencing Court for the transfer of the General Dealer's Licence held by HEINER VOLKER MIEHE who trades under the name and style of "FLOWERLOVE" on Erf 2789, 61 Kaiser Street, Windhoek to STELLA JOY HOWES, who will carry on business for her own account, under the same name and style at the same adress.

DATED at WINDHOEK this 9th day of NOVEMBER, 1983.

P.F. KOEP & CO
Per:
Attorneys for Applicant
1st Floor Acme Corner
Kasino Street
P.O. Box 3516
WINDHOEK.

**TSEIB INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED
(IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE)****AANSTELLING AS LIKWIDATEUR**

KENNIS WORD HIERMEE gegee dat ingevolge Artikel 375 5 (5) (b) van die Maatskappywet 1973 dat Mnr. H.J. LIEBENBERG van Posbus 566, KEETMANSHOOP aangestel is as Likwidateur van bogemelde Maatskappy deur die Meester van die Hooggeregshof Aanstellingsbrief No. 422/83 dateer 27 Oktober 1983.

H.J. LIEBENBERG
Posbus 566
101 Sanlamgebou
KEETMANSHOOP.

**THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY
OF SOUTH AFRICA LIMITED**

Life policy No. 10160885 effected in 2/1981 for a sum of R2137,00 on the life of Boris Jacob Friedman and being the property of Boris Jacob Friedman.

This policy is lost. Interested parties should contact the Company immediately by registered post. Otherwise, a copy, which will be proof of ownership, will be issued to the owner.

SIGNED: P.D. WHARTON-HOOD
MANAGING DIRECTOR
94 Main Street
Johannesburg
2001.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 (veertien) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word in die Lisensiehof, Keetmanshoop vir die oordrag van die Slagters (Kleinhandel) lisensie tans gehou deur OTTO MEYER wat handel dryf as ELDORADO SLAGTERY te Erf Nr. 294 Krönlein, Keetmanshoop aan en ten gunste van CAREL FREDERIK WILLEM BOLTMAN wie voortaan besigheid sal dryf vir sy eie rekening onder dieselfde naam en op dieselfde perseel.

GETEKEN te KEETMANSHOOP op die 18de dag van OKTOBER 1983.

LENTIN, BOTMA & DE WAAL
(Prokureurs vir die Partye)
Posbus 38
KEETMANSHOOP
9000.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH WEST AFRICA

WINDHOEK, FRIDAY 25 OCTOBER 1983

BEFORE THE HONOURABLE MR JUSTICE MOUTON

In the matter of:

THE ADMINISTRATOR-GENERAL FOR SOUTH WEST AFRICA Applicant

EGON WILLY WALTER Respondent
NIETNER

Having heard Mr. Frank, Counsel for the Applicant and the Respondent in person, and upon reading the Notice of Motion and other documents filed of record:

IT IS ORDERED

1. That no legal proceedings based on the same facts or having the same cause of action as those set out in the summons and the particulars of claim dated 27 September 1983 be instituted by the Respondent against the Applicant in any court without the leave of that court or any judge thereof.
2. That the action initiated on 27 September 1983 be stayed.
3. That the Respondent pay the costs of this application.
3. That the Respondent pay the costs of this application.

BY ORDER OF THE COURT

H. PETERS
REGISTRAR

(STATE ATTORNEY)

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEM dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan:

JURGENS JOHANNES BURGER

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die distrik MARIENTAL aansoek te doen om die Spuit en Mineraalwater Biljarttafel en Tabak by kleinmaat lisensies waaronder hy besigheid doen onder die naam MARIENTAL HOTEL oor te dra aan Jan Dawid Dreyer, Gerhardus Petrus Byleveld en Johannes Andries Minders wie die Besigheid/besighede sal voortsit op dieselfde perseel vir hulle eie voordeel onder die naam MARIENTAL HOTEL.

GEDATEER te MARIENTAL op die 1ste dag van November 1983.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Drieboomstraat
Posbus 300
MARIENTAL
9000.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

W19/78 — ALBERT JACKIE JACOBSON Identiteits No. 440314 01 0020 7 Gebore op 14 Maart 1944. Ten tye van insolvensie, 'n besighheidsman wat handel gedryf het as Rite Price Store, Bahnhofstraat Windhoek en tans in diens van General Wholesalers (Edms) Beperk, Windhoek as verteenwoordiger en woonagtig te Erosweg 121, Windhoek. Werksadres: General Wholesalers (Edms) Beperk, Kaiserstraat, Windhoek Woonadres: Erosweg 121, Windhoek 8 September 1978 Vrydag 27 Januarie 1984 10vm SWA Windhoek Artikel 124 (2)(a) Wet Nr. 24 van 1936, soos gewysig.

(GET) G.S. McCULLOCH
R. Olivier & Kie
Prokureurs
Realmar Gebou
h/v Leutwein &
Bahnhofstrate
Posbus 2198
WINDHOEK
9000.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan:

JURGENS JOHANNES BURGER

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die distrik MARIENTAL aansoek te doen om die Smit en Mineraalwater en Tabak by kleinmaat lisensies waaronder hy besigheid doen onder die naam HARDAP DRANKWINKEL oor te dra aan JAN DAWID DREYER, GERHARDUS PETRUS BYLEVELD EN JOHANNES ANDRIES MINDERS wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir hulle eie voordeel onder die naam HARDAP DRANKWINKEL.

GEDATEER te MARIENTAL op die 1ste dag van November 1983.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Drieboomstraat
Posbus 300
MARIENTAL
9000.